

김치/하나
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT
T 908.755.0777

FAMILY VISION CENTER
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
Edison, NJ 08817
Tel.732 / 393-1210
Fax 732 / 393-1140
www.DrDouglasLee.com

Su-Ra Catering
(구)수랏상

새로 이전한 수라 케이터링에서
더 깊이진 풍미를 느껴 보세요

732-287-6719
1609 Lincoln Hwy. Edison, NJ 08817

즐거움 약국, 편안한 약국

LG 약국
Christine Eo | Pharm D. 약학박사

LG Pharmacy
Tel. 732-354-3777
Fax. 732-354-4909 카톡 ID : 888LG
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

KWIK MORTGAGE
퀵 모기지

주택융자, 상용건물, SBA융자

타은행에서 융자 거부된 분 상담
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
gspark@kwikmortg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

김상우 한의원
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs

디스크/요통/손목/무릎/오십견
한방내과, 부인과, 소아과
알러지, 중풍 크리닉

732-248-1980 1939 RT.27 Edison NJ 08817

평온 요양원

뉴저지 최고의
시설과 서비스로
주정부 평가 최고
Five Star 인증

한인분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담
최진희 908-380-0619
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
Licensed in NJ & NY
adviso@ustrust@gmail.com

김자탕, 순대, 도시락전문
732-248-1775

덕수궁
475 Old Post Rd. Edison.

UnitedHealthcare
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는
메디케어 혜택들을 알아보십시오.

한국어 무료 전화
1-877-718-3682 (TTY 711)
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

B&B Auto Repair

Seo Y. Park
175 Woodbridge Ave.
(Rt. 514)
Highland Park, NJ 08904

Complete Auto Repair & Body Work
Lic. #2208A
NJ State Inspection

Tel (732)985-9500
Fax(732)985-7637

인병원

교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학

T. 732-287-1990

KIMS BIKE SHOP
732-846-3880

111 French St. New Brunswick NJ 08901

프린스/턴/의명/소
CHUCK'S
SPRING STREET CAFE

Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos

EAT IN / TAKE OUT
609-921-0027
ChucksSpringStreetCafe.com

Delivery via Doordash or GrubHub 16 Spring St. Princeton NJ 08542

Century 21
SYLVIA GEIST AGENCY

Clara Torres
Sales Associate
NJAR Distinguished Sales Award
Cell. 908-330-8134
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

Central Funeral Home
중앙장의사

Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904
201-945-2009
809 Broad Avenue
Ridgefield, NJ 07657

SANSONE
AUTOMALL

90-100 RT.1 Avenel NJ 07001
201.852.3232
Manny Kim

HYUNDAI
TOYOTA KIA NISSAN MAZDA Jeep CHRYSLER

모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

**성모 승천
대축일**

**2021년
8월 15일**



미사 시간 안내
평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 9 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내
주소: 122 High Street
South Bound Brook
NJ 08880

Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~목 10a-3p

http://www.edisonkcc.org

에디슨한인천주교회

주임신부
이남웅 스테파노

본당부제
윤석로 이나시오

평의회장
채희백 바오로



에디슨한인천주교회
OUR LADY OF MERCY PARISH



<이번 주 전례 안내>

- # 제1독서 요한 묵시록 11,19ㄱ; 12,1-6ㄱㄴ.10ㄱㄴㄷ
- # 화답송 시편 45(44),10.11.12.16 (◎ 10ㄴㄷ)

◎ 오피르 황금으로 단장한 왕비, 당신 오른쪽에 서 있나이다.

- # 제2독서 사도 바오로의 코린토 1서 15,20-27ㄱ
- # 복음환호송
○ 성모 마리아 하늘로 오르시니 천사들의 무리가 기뻐하네.
- # 복음 루카 1,39-56
<전능하신 분께서 나에게 큰일을 하시고, 비천한 이들을 들어 높이셨습니다.>

주간 전례 말씀	제1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 08/16/21	판관기 2,11-19	마태오 19,16-22
화요일 08/17/21	판관기 6,11-24 ㄱ	마태오 19,23-30
수요일 08/18/21	판관기 9,6-15	마태오 20,1-16
목요일 08/19/21	판관기 11,29-39 ㄱ	마태오 22,1-14
금요일 08/20/21	룻기 1,1.3-6.14ㄴ-16.22	마태오 22,34-40
토요일 08/21/21	룻기 2,1-3.8-11; 4,13-17	마태오 23,1-2
일요일 08/22/21	여호수아기 24,1-2 ㄱ.15-17.18ㄴㄷ 사도 바오로의 에페소서 5,21-32	요한 6,60ㄴ-69

미사지향

- 연미사 - 봉헌자**
- 김경희(수산나) - 가족, 강요셉 가족, 김종현(토마스 아퀴나스), 양은희(마틸다)
 - 최상우 - 최정원(레지나) 정호영(바오로) 가족
 - 오흥순(카타리나) - 이스트브런스워 구역
 - 최규학(프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족
 - 이화자(마틸다) - 가족
 - 최준혁(베드로) - 박 엘리사벳

- 생미사 - 봉헌자**
- 새 사목위원회 - 썸머셋 구역
 - 백영숙(헬레나) - 가족
 - 서 펠릭스, 김 마르셀라 - 가족
 - 온미선(글라라) - 박화성(헬레나)
 - 김진철(요한) - 가족

교무금 납부 안내

우영인(7-8)	손흥구(7-9)	정마이클(8)
백상헌(8)	허종(8)	이지민(1-7)
합계: \$1,550		

감사헌금 납부 안내

오경선(\$2,000)	합계: \$2,000
--------------	--------------------

주일 헌금 납부 안내

주일미사 참여 125명	합계: \$1,048
2차 헌금 (유틸리티)	합계: \$766

라디오 미사 (주파수 FM 100.1MHz)

라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.

공지사항

코로나 관련 마스크 및 사회적 거리 두기 규제가 완화되었습니다. 미사 참례시 사회적 거리 두기를 원하시는 신자분들께서는 제대 원편(성가대 맞은편)에 앉으시면 됩니다.

2021-22 주일학교 및 유스그룹 선생님 모집
 - 신앙 안에서 주일학교(K-8th grade)와 유스그룹(9th-12th grade)을 잘 이끌어 주실 선생님들을 모집합니다. (8월 22일 마감)
 - 문의: 청소년분과장 김수완(세실리아) suwankim@gmail.com

2021-22 주일학교 학생(K-8학년) 모집
 - 접수: 8월 1일 - 9월12일까지 (개강일 9월 19일)
 - 등록비: \$65/학생
 - 문의: 청소년분과장 김수완(세실리아)

이남웅(스테파노) 주임 신부님 8월 화상 영성강의
 - 일시: 8월 14일 (토) 저녁 8시-9시 반
 - 주제: 고해성사
 - 강의 방법: Zoom 화상 강의
 - Zoom (Meeting ID: 951 5871 0737, Passcode: 1)

최승웅(미카엘) 부제님 진료 및 영성 상담
 - 일시 및 장소: 매 주일 미사 후 오후 2시, 친교실
 - 부제님과 의료 및 영성관련 상담이 필요하신 분들께서는 미사 후 친교실로 방문하시면 됩니다.

은혼식, 금혼식 축하 예식
 - 결혼 25주년, 50주년을 기념하는 혼인갱신식이 있습니다. 2020년에 이미 기념일을 맞은 부부도 등록이 가능합니다.
 - 일시: 10월 17일(주일) 오후 3시 30분
 - 장소: St. Francis of Assisi 메타천 주교좌 성당
 - 온라인 등록 마감: 10월 7일 (목)
 - 온라인 등록: <http://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>

사무장 휴가 안내
 - 8월 22일 주일까지 사무장 휴가로 인해 사무실 업무가 불가능합니다. 휴가기간 동안 미사지향 신청 및 업무는 카톡 메세지 또는 카톡 전화로 문의바랍니다.

<루카 복음> 1,39-56

그 무렵 마리아는 길을 떠나, 서둘러 유다 산악 지방에 있는 한 고을로 갔다. 그리고 즈카르야의 집에 들어가 엘리사벳에게 인사하였다. 엘리사벳이 마리아의 인사말을 들을 때 그의 태 안에서 아기가 뛰놀았다. 엘리사벳은 성령으로 가득 차 큰 소리로 외쳤다. “당신은 여인들 가운데에서 가장 복되시며 당신 태중의 아기도 복되십니다. 내 주님의 어머니께서 저에게 오시다니 어찌 된 일입니까? 보십시오, 당신의 인사말 소리가 제 귀에 들리자 저의 태 안에서 아기가 즐거워 뛰놀았습니다. 행복하십니까, 주님께서 하신 말씀이 이루어지리라고 믿으신 분!” 그러자 마리아가 말하였다. “내 영혼이 주님을 찬송하고 내 마음이 나의 구원자 하느님 안에서 기뻐 뛰니 그분께서 당신 종의 비천함을 굽어보셨기 때문입니다. 이제부터 과연 모든 세대가 나를 행복하다 하리니 전능하신 분께서 나에게 큰일을 하셨기 때문입니다. 그분의 이름은 거룩하고 그분의 자비는 대대로 당신을 경외하는 이들에게 미칩니다. 그분께서는 당신 팔로 권능을 떨치시어 마음속 생각이 교만한 자들을 흠으셨습니다. 통치자들을 왕좌에서 끌어내리시고 비천한 이들을 들어 높이셨으며 굽주린 이들을 좋은 것으로 배불리시고 부유한 자들을 빈손으로 내치셨습니다. 당신의 자비를 기억하시어 당신 종 이스라엘을 거두어 주셨으니 우리 조상들에게 말씀하신 대로 그 자비가 아브라함과 그 후손에게 영원히 미칠 것입니다.” 마리아는 석 달가량 엘리사벳과 함께 지내다가 자기 집으로 돌아갔다. 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

본당 소식



지난 8월 8일 (주일) 주일학교 부모님들이 함께 주일학교 교육 내용에 대해 함께 나누고 서로 의견을 나누는 시간을 가졌습니다. 교회의 미래인 우리 어린 아이들이 신앙의 진리를 잘 배우고 또 삶으로 배운 것을 잘 이어 갈 수 있도록 많은 기도 부탁드립니다.

